

**Conseil économique et social**

Distr. générale
21 décembre 2016
Français
Original : anglais

Commission économique pour l'Europe

Comité des transports intérieurs

Groupe de travail des transports de marchandises dangereuses**Réunion commune de la Commission d'experts du RID et
du Groupe de travail des transports de marchandises dangereuses**

Bern, 13-17 mars 2017

Point 3 de l'ordre du jour provisoire

Normes**Information sur les travaux en cours au CEN****Communication du Comité européen de normalisation (CEN)* ******Introduction**

1. Conformément à l'accord de coopération conclu entre le Comité européen de normalisation/Comité européen de normalisation électrotechnique et la Réunion commune (voir ECE/TRANS/WP.15/AC.1/122/Add.2, tel que modifié par l'annexe III du document ECE/TRANS/WP.15/AC.1/130), le consultant du CEN doit informer la Réunion commune des travaux en cours au CEN sur l'élaboration de normes auxquelles devraient renvoyer le RID, l'ADR et l'ADN.

**Nouvelle procédure d'enquête du CEN – Enquête de trois mois
avec vote pondéré et vote formel facultatif pour les projets
endogènes du CEN**

2. Soucieux d'améliorer les mécanismes et les procédures d'élaboration de normes EN, tenant compte des modifications similaires apportées aux procédures de l'ISO et incité à agir en ce sens par la communication COM(2011)311 de la Commission européenne

* Conformément au programme de travail du Comité des transports intérieurs pour 2016-2017 (ECE/TRANS/2016/28/Add.1, par. 9.2).

** Diffusée par l'Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires (OTIF) sous la cote OTIF/RID/RC/2017/12.

GE.16-22612 (F) 221216 100117

1622612

Merci de recycler



demandant une réduction de 50 % du temps moyen d'élaboration des normes européennes, le CEN a adopté une nouvelle procédure d'enquête (décision CEN/BT 35/2014). Celle-ci a commencé à s'appliquer le 1^{er} janvier 2015 à tous les projets reçus à partir du 23 octobre 2014.

3. Par rapport à l'état antérieur de statu quo, les modifications sont les suivantes :

- La phase d'enquête devient en fait un vote pondéré ;
- Les membres du CEN votent en répondant comme suit : OUI, NON, ou ABSTENTION ;

(Les évaluations faites par le consultant du CEN doivent aussi trancher à ce stade sur la question du oui ou du non. Le Comité technique du CEN examine les observations et lance un scrutin d'une durée d'un mois pour la décision de ne pas procéder à un vote formel.)

- L'approbation nécessite un vote pondéré positif à 71 % et une majorité simple ;
- La durée de l'enquête, initialement de cinq mois, passe à trois mois ;
- En fonction des résultats de l'enquête, le Comité technique du CEN peut décider de ne pas procéder à un vote formel et de passer immédiatement à la publication.

4. Ces modifications ont des répercussions sur la coopération entre la Réunion commune et le CEN et les procédures de coopération convenues, en particulier en ce qui concerne les délais de communication des observations du Groupe de travail des normes de la Réunion commune et le calendrier du CEN. Le rôle des téléconférences est aujourd'hui essentiel. Dès que ses procédures modifiées seront arrêtées, le CEN soumettra des propositions de modification des procédures de coopération s'il y a lieu.

Activités menées durant le dernier semestre

5. Le CEN a établi deux envois, qui comprennent des évaluations des projets. Un troisième envoi contenant des normes à caractère général pourrait être établi en janvier 2017.

Nouveaux points inscrits au programme de travail

6. S'agissant du programme de travail du CEN, la Réunion commune est invitée à noter qu'il a été décidé depuis la dernière session d'inscrire de nouveaux points concernant le transport des marchandises dangereuses au programme de travail des Comités techniques 23, 268, 286 et 296 du CEN (voir tableau ci-après). Il a été convenu de réexaminer d'autres normes du CEN déjà mentionnées dans le RID, l'ADR et l'ADN. Toutes ne sont pas considérées comme susceptibles d'être mentionnées dans ces règlements.

7. Les membres de la Réunion commune sont invités à recommander à leurs experts de participer au travail de rédaction et de révision relatif à ces points, par l'intermédiaire de leurs organismes de normalisation nationaux.

Tableau des nouveaux points inscrits au programme de travail du CEN concernant des dispositions du RID, de l'ADR et de l'ADN

<i>Organisme de normalisation responsable</i>	<i>Numéro du point</i>	<i>Référence</i>	<i>Titre</i>
CEN/TC 23	00023200	prCEN/TR 14473 rev	Bouteilles à gaz transportables – Matière poreuse pour les bouteilles d'acétylène
CEN/TC 23	00023201	EN ISO 11118:2015/prA1	Bouteilles à gaz – Bouteilles à gaz métalliques non rechargeables – Spécifications et méthodes d'essai – Amendement 1
CEN/TC 286	00286177	EN 15202:2012/prA1	Équipements pour GPL et leurs accessoires – Dimensions opérationnelles essentielles des connexions des robinets et valves de bouteilles de GPL et des équipements associés
CEN/TC 286	000286180	EN 16728:2016/prA1	Équipements pour GPL et leurs accessoires – Bouteilles transportables et rechargeables pour GPL autres que celles en acier soudé et brasé – Contrôle périodique
CEN/TC 286	000286181	EN 1440:2016/prA1	Équipement pour GPL et leurs accessoires – Bouteilles transportables et rechargeables pour GPL en acier soudé et brasé – Contrôle périodique
CEN/TC 286	00286183	prEN 13175 rev	Équipements pour GPL et leurs accessoires – Spécifications et essais des équipements et accessoires des réservoirs pour gaz de pétrole liquéfié (GPL)
CEN/TC 286	00286184	EN 13110:2012+A1:2017	Équipements pour GPL et leurs accessoires – Bouteilles soudées transportables et rechargeables en aluminium pour gaz de pétrole liquéfié (GPL) – Conception et construction

Références nouvelles à des normes et modification de références existantes

8. Depuis la session de septembre 2016, des projets de normes ont atteint le stade de l'enquête et du vote formel et ont même été publiés. Ils ont été affichés sur la page Web du CEN réservée à cette fin pour consultation par les membres de la Réunion commune (envois 1 et 2).

9. Les membres de la Réunion commune ont déjà été invités à envoyer leurs observations sur les documents figurant dans les envois 1 et 2. Les observations devront être envoyées au consultant du CEN (david.teasdale@btinternet.com) avant le 16 janvier 2017. Il est prévu d'organiser des webconférences au début du mois de février 2017 afin d'examiner les observations reçues (dates à déterminer avec le Groupe de travail des normes de la Réunion commune). Toutes les observations reçues seront réunies dans un document distinct et communiquées à la Réunion commune.

Annexe

[Anglais seulement]

A. Standards at Stage 2: Submitted for Public Enquiry

Dispatch 1

prEN ISO DIS 15996		Gas cylinders - Residual pressure valves - Specification and type testing of cylinder valves incorporating residual pressure devices	Where to refer in RID/ADR:	Applicable sub-sections and paragraphs: P200		
WI 00023184						
Positive assessment by CEN Consultant provided						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards	

Dispatch 1

prEN ISO DIS 18119		Gas cylinders - Seamless steel and seamless aluminium-alloy gas cylinders and tubes - Periodic inspection and testing	Where to refer in RID/ADR:	Applicable sub-sections and paragraphs: P200		
WI 00023187						
Assessment by CEN Consultant provided						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards	

DT1	ed	Where tmc is used in the text as the minimum wall thickness mc should be subscript.	Replace tmc with t_{mc} throughout the text.		
DT2	Foreword (ed)	The sixth paragraph contains text in square brackets. <i>This second/third/... edition cancels and replaces the first/second/... edition (ISO 6406:2005, ISO 10461:2005), [clause(s) / subclause(s) / table(s) / figure(s) / annex(es)] of which [has / have] been technically revised.</i>	This paragraph should be 'tidied' up, and the square brackets etc. removed		
DT3	10.1 (ed)	<i>Neck cracks manifest themselves as lines that run down the thread across the thread faces (see Figure B.8.) Special attention should be paid to look for the presence of cracks at the area at the bottom of the last thread. They should not be confused with tap marks (tap stop marks). See Figure B.9.</i> Figure B.8 concerns; Maximum allowable imperfection sizes for all aluminium-alloy cylinders Figure B 9 concerns; Neck cracks	The references to the Figures in this section of the standard should be changed		
DT4	11.1 (ed)	<i>If the cylinder is not to be ultrasonically examined in accordance with 13.4.4.2.2 ...</i> Clause 13.4.4.2.2 deals with the Cylinder base	The reference should be changed.		
DT5	Figure 9 (ed)	The key symbol for automated and manual operation is the same.	The key symbols should be differentiated between automatic and manual operation or if they are the same state as such.		

DT6	17.4.1 b) (ge)	b) the present test date to be shown as YYMM This is not in the same format as required by ADR/RID. <i>The date of the periodic inspection and test, the year (two digits) followed by the month (two digits) separated by a slash (i.e. "/"). Four digits may be used to indicate the year.</i>	b) the present test date to be shown as YY/MM or YYYY/MM		
DT7	B.1 General	After such a repair, the wall thickness shall be checked (see Clause 16), e.g. ultrasonically. Clause 16 refers to cylinder repairs not a check of wall thickness.			
DT8	Table B.1 ed	Dent The 'OR' section should be lined and aligned in column 3 and 4 as per 'Cut and gouge.'			
DT9	C.4.4. Eq C.2 ge	The unit F in equation C.2 is not defined.	Define the unit or change if for P		
DT10	Table E 1 ge	<i>Corrosion</i> <i>Tumble with aluminium oxide chips, pellets or glass beads</i> <i>Blasting (e.g. with glass beads) (see Clause 10)</i> Clause 10 refers to Inspection of cylinder neck so it is unclear as to the relationship with corrosion in the context of cleaning method.			

Dispatch 2

EN 12493_2013 + A1_2014 prA2	LPG equipment and accessories - Welded steel pressure vessels for LPG road tankers - Design and manufacture	Where to refer in RID/ADR:	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.8.2.6.1, 6.8.4
WI 00286174			
Assessment by CEN Consultant to be provided (informal assessment provided on a first draft on 2016/07/22).			

Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards

B. Standards at Stage 3 or 4: Submitted for Formal vote or Published

Dispatch 1

EN ISO 11114-1_2012 FprEN A1	Gas cylinders - Compatibility of cylinder and valve materials with gas contents - Part 1: Metallic materials - Amendment 1		Where to refer in RID/ADR	Applicable sub-sections and paragraphs: P200, 4.1.6.15, 6.2.2.2, 6.2.2.7.4, 6.2.2.9.2, 6.7.5.2.4	
WI 00023181					
Positive assessment by CEN Consultant provided.					
Enquiry draft not discussed by STD's WG					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
Decision of the STD's WG:	Accepted Refused Postponed	Comments	, No transition regulation required.		

Dispatch 1

FprEN 13807_2016		Transportable gas cylinders - Battery vehicles and multiple-element gas containers (MEGCs) - Design, manufacture, identification and testing		Where to refer in RID/ADR	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.8.3.6
WI 00023180					
Assessment by CEN Consultant to be provided.					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
DT	6.3 (ge)	Note 2 ...Chapter ADR:2015, 6.8.3.5.10. Add 6.8.3.5.11 and 6.8.3.5.12	Note 2 ...Chapter ADR:2015, 6.8.3.5.10, 6.8.3.5.11 and 6.8.3.5.12		
DT	Annex B (ge)	The marking section contains elements of the Bundle marking requirements, although similar the wording is different to that used in 6.8.3.5.10 6.8.3.5.11 and 6.8.3.5.12 Also the terms Certification, Operational and Manufacturing Marks are not used with regard to plate markings. There is also no requirement to allow for the most recent periodic inspection date. It is also unclear as to how the requirements of and for battery-vehicles filled by mass: - unladen mass; - maximum permissible mass. and for MEGCs filled by mass: - tare. Are met in the marking requirements.	For consistency use the sequence of marking requirements in 6.8.3.5.10 6.8.3.5.11 and 6.8.3.5.12 with the addition of any explanation for clarification if necessary. Or simply refer to 6.8.3.5.10 6.8.3.5.11 and 6.8.3.5.12 and delete the Annex B.		
Decision of the STD's WG:		Accepted Refused Postponed	Comments	No transition regulation required.	

Dispatch 1

FprEN ISO 11114-4_2016		Transportable gas cylinders - Compatibility of cylinder and valve materials with gas contents - Part 4: Test methods for selecting steels resistant to hydrogen embrittlement		Where to refer in RID/ADR ??	Applicable sub-sections and paragraphs: Not referred yet	
WI00023182						
Positive assessment by CEN Consultant provided.						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)		Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
Decision of the STD's WG:		Accepted Refused Postponed	Comments	No transition regulation required.		

Dispatch 2

FprEN 1439		LPG equipment and accessories - Procedure for checking transportable refillable LPG cylinders before, during and after filling		Where to refer in RID/ADR	Applicable sub-sections and paragraphs: P200,	
WI00286165						
Assessment by CEN Consultant to be provided.						
Enquiry draft discussed meeting 14-18 March 2016						
Comments from members of the Joint Meeting						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)		Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards

Decision of the STD's WG:	Accepted	Additional comments	No transition regulation required.
	Refused		
	Postponed		

Dispatch 2

FprEN 13952_2017		LPG equipment and accessories - Filling operations for LPG cylinders	Where to refer in RID/ADR ??	Applicable sub-sections and paragraphs: Not referred yet		
WI 00286166						
Assessment by CEN Consultant to be provided						
Enquiry draft discussed meeting 14-18 March 2016						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards	
Decision of the STD's WG:	Accepted Refused Postponed	Additional comments	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or for renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals	

Dispatch 2

EN ISO 10297_2014 Fpr A1		Gas cylinders - Cylinder valves - Specification and type testing (ISO 10297:2014/FDAM 1:2016)		Where to refer in RID/ADR	Applicable sub-sections and paragraphs:	
WI 00023190						
Assessment by CEN Consultant pending						
Std version discussed meeting 17- 21 March 2014						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)		Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
Decision of the STD's WG:		12.3	Additional comments		Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or for renewals
						Latest date for withdrawal of existing type approvals

WIs of General purpose standards reaching soon publication (reference of standards in RIDADR)

Will be transmitted early 2017
